

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 23 (1976)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Bausteine im Zivilschutz

Folgende Firmen beteiligen sich massgebend am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes

## Produkte für den Zivilschutz

- CEAG-Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- PRONAL-Beatmungs-Luftsäcke
- Be- und Entlüftungsschläuche

**Angst+Pfister** Zürich  
Genf  
Chur

## Schutzraum-Abschlüsse

Panzertüren  
Panzertore  
Panzerdeckel  
Drucktüren

Metallbau AG Zürich

**norm**<sup>®</sup>

Anemonenstrasse 40  
8047 Zürich



## Cartofont-Plastic

- Techn. Teile nach dem Spritz- und Blasverfahren
  - Verpackungen gespritzt und geblasen
  - Kunststoffflaschen 2,5 bis 60 l
  - Kunststoffkanister ½ bis 60 l
  - Kunststofffässer 40, 50, 60, 120 und 208 l
  - Weithalskannen 5, 10, 25 und 30 l
  - Kunstoffeimer 3½, 5/6, 10, 12, 15/16, 18, 25 und 27,5 l
- Fabrik Buchs AG, Tel. 064 22 09 15  
Telegramme: carto, Telex 68 400 - carto-ch

Cartofont AG  
Kunststoff-  
verarbeitung  
5001 Aarau

## Belüftungseinrichtungen

für private Schutzräume  
und für Unterstände der  
Zivilschutz-Organisationen

Metallbau AG Zürich

**norm**<sup>®</sup>

Anemonenstrasse 40  
8047 Zürich

**Entweder man klebt  
zwei Dinge zusammen.  
Oder man macht mit  
Araldit<sup>®</sup> eins daraus.**

CIBA-GEIGY

# stamoid<sup>®</sup>

für Liegestellen, Vorhänge und  
Matratzenüberzüge

Ein Produkt der  
Stamm AG, 8193 Eglisau, Telefon 01 96 50 51

## Jetzt können Sie wählen!

Der Notabort «Widmer» ist nun in zwei  
Ausführungen erhältlich.

← Standmodell  
zusammenlegbar →

Sehr praktisch zum Mitnehmen, bei  
Wasserausfall und für den Schutzraum.

Herstellung und Verkauf:

Walter Widmer, Technische Artikel  
5722 Gränichen, Telefon 064 31 12 10





## BÖHLER Druckluft-Werkzeuge

erprobt und bewährt im Baugewerbe und im Zivilschutz.

Gebr. Böhler & Co., Aktiengesellschaft  
Abteilung Bohr- und Drucklufttechnik  
8304 Wallisellen, Telefon 01 830 00 66

## UNIREI Kanal- und Rohrreinigungsgeräte

halten Ihre Sickerleitungen und Abwasserrohre sauber. Verlangen Sie eine Vorführung! Wir führen für Sie auch die Reinigung im Lohn aus. Wir beraten Sie gerne!

### widmer

W. H. Widmer, Loostr. 7, 8803 Rüschlikon  
Tel. 01/724 2150, Tag- und Nachtdienst

## wipac -Antennen ↑ Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141  
Telefon 01 46 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17  
Telefon 01 817 92 22, Telex 57 061

## BOSCH NOTSTROMANLAGEN

0,65–42 KVA, mobil oder stationär

## BOSCH NOTBELEUCHTUNGEN

Kombination von ortsfester  
automatischer  
Notbeleuchtung und  
tragbarem Handscheinwerfer

### BOSCH

Robert Bosch AG  
Althardstr. 257  
8105 Regensdorf

## Contrafeu AG SA

Moderner Brandschutz.  
Protection moderne contre l'incendie.

Ein Unternehmen der  
SECURITAS/SECURITON-Gruppe

3110 Münsingen, Telefon 031 92 18 33



## Protecta

der Arbeitstiefel mit der Unfallschutzkappe  
aus Hartplastik.  
Ein Schweizer Qualitätsprodukt von

BATA-SCHUH AG, MÖHLIN



## Preisgünstige Gummistiefel und Uebersocken

Verlangen Sie unsere  
ausführliche Offerte

### UOLG

Abt. Schuh- und Lederwaren  
Telefon 052 84 11 11  
8401 Winterthur

## Bausteine

Kosten für 10 Nummern  
Fr. 1000.–

Auskunft erteilt die Redaktion «Zivilschutz»,  
Schwarztorstrasse 56, 3007 Bern, Telefon  
031 25 65 81.

Zur wirklichkeitsnahen Gestaltung Ihrer Zivilschutzübungen empfehlen wir Ihnen besonders unsere

## Bengalflammen «SPECIAL» ROT

zur Brandmarkierung. Brenndauer etwa 5 Minuten



## Bengalflammen «SPECIAL» GELB

Brenndauer etwa 7 Minuten

Stark reduzierte Preise für Zivilschutzstellen.

Hans Hamberger AG, Kunstfeuerwerkfabrik, 3854 Oberried  
Telefon 036 491212



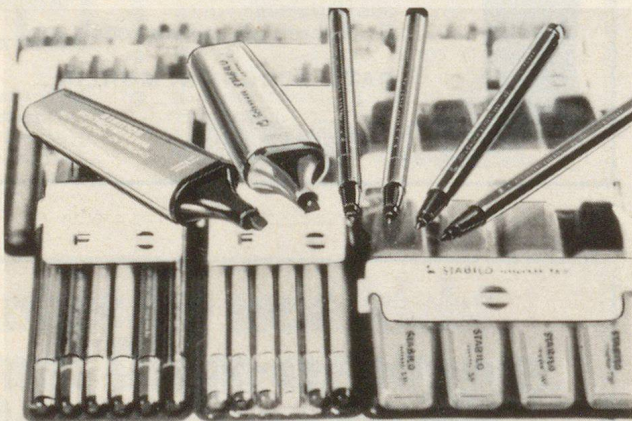
# Der Zubehör-Spezialist für Tageslicht-Projektion



## Schwan-STABILO

NUERNBERG · WIEN · STRASBOURG · JOHORE BAHRU · LONDON · JOHANNESBURG · NEW YORK

### 8 Farben in 3 Strichbreiten. Transparent projizierend.

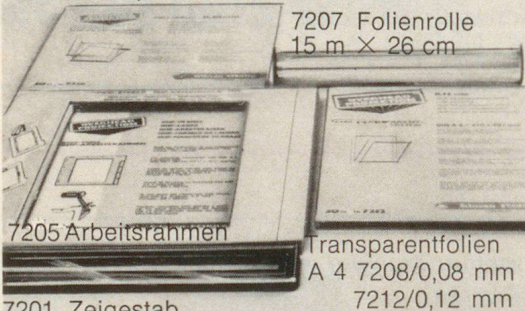


**Feinschreiber Fine**, in den Farben Rot, Blau, Grün, Schwarz, Gelb, Braun, Violett, Orange.  
 STABILO PEN 97 wasserlöslich 04 = 4er Pckg.  
 STABILO PEN 76p permanent 06 = 6er Pckg.  
 08 = 8er Pckg.

**Mittelstarke Schreibspitze Medium**, in den Farben Rot, Blau, Grün, Schwarz, Gelb, Braun, Violett, Orange.  
 STABILO PEN 77 wasserlöslich 04 = 4er Pckg.  
 STABILO PEN 76p permanent 06 = 6er Pckg.  
 08 = 8er Pckg.

**Breitschreiber** in den Farben Rot, Blau, Grün, Schwarz, Gelb, Braun, Violett.  
 STABILO-marker 75 wasserlöslich  
 STABILO marker 73p permanent 04 = 4er Pckg.

7216 Transparent-Folien, 260 × 260 mm



7207 Folienrolle  
15 m × 26 cm

7205 Arbeitsrahmen

Transparentfolien  
A 4 7208/0,08 mm  
7212/0,12 mm

7201 Zeigestab

7203 Reiniger



7202 Antistatiktuch

72 Korrekturmarker für permanente Striche

44 Zirkel mit Gelenkeinsatz u. transparentem Saugfuß (Fadenkreuz)



**Abreibebuchstaben**

transparent, farbig projizierend.  
 3 Schriftgrößen 7220/5,5 mm  
 7228/8 mm  
 7242/11,5 mm  
 in 4 Farben



7777 Systemmappe  
7788 Alternativfüllung



Transparent folien bedruckt  
 7281 liniert  
 7280 kariert  
 7287-Notenlinien  
 7286 Millimeter